

REFORMA ba IMPOSTU RENDIMENTU NO KONSUMU ba TIMOR-LESTE:

IMPAKTU JÉNERU NO POBREZA, OPSAUN POLÍTICA NO REKOMENDASAUN



Kathleen Lahey



Rezumu ne'e hanesan sumáriu ida bazeia ba Relatóriu UN Women nian, *Reforma Impostu Rendimentu no Konsumu ba Timor-Leste: Impaktu Jéneru no Pobreza, Opsaun Política, no Rekomendasaun.*

Antesedente

Iha fulan-Agostu 2016, Komisaun Reforma Fiskál iha Timor-Leste fó-sai ezbosu lejizlasaun ne'ebé sei:

- hasa'e taxa rendimentu kompañia nian (CIT) hosi 10% sa'e to'o 15%;
- mantén taxa impostu rendimentu pesoál (PIT) hanesan 10% ba rendimentu entre USD 6.000 no USD 40.000, maibé estabelese taxa 15% ba rendimentu liu USD 40.000;
- hasa'e taxa impostu konsumu nian, pagável ba item hanesan tabaku, alkohol, no karreta luxu; no troka impostu vendas, servisu no enkargu sira ho Impostu Valór Akresentadu (IVA) 10%.

Ezbosu lei IVA ne'e sei la aplika ba ai-han feitu ona nomos aihan la feitu sira nomós despeza médika no edukasionál, ne'ebé sei proteje nesesidade báziku barak. Nia mós limita registru IVA iha setór la'ós-petróleu ba negósiu sira ho reseita bruta anuál aas liu USD 100,000. Nune'e negósiu kí'ik sira sei la presiza rejista ba IVA, ne'ebé signifika katak sira sei la presiza lori todan administrativu kontabilidade nian, remessa no hatama ba IVA. Maibé, sira bele decide atu sai negósiu rejista ona ba IVA atu bele hetan benefísiu hosi reembolsu IVA no hasoru responsabilidade administrativu bainhira sira rejista. Esportasaun sei iha taxa-zero, ne'ebé sei fó dalan ba esportadór sira atu rekupera pagamentu IVA dedutível ne'ebé sira kolekta iha rai-laran antes sira haruka sasán ba lí'ur.

Komisaun Reforma Fiskál hetan ona konsellu katak IVA 10% laho izensaun (pengacualian) bele sai dalan dí'ak atu buka tuir objetivu atu hasa'e reseita doméstika la'ós-petróleu hosi 8% to'o 15% hosi PIB iha 2020. Asuntu sira relasiona ba efeitu distribusionál, dezvoltimentu, pobreza, igualdade jéneru no dizigualdade rendimentu hosi IVA mak levanta iha konsultasaun públiku no konsidera parsialmente durante prosesu elaborasaun ezbosu lei ne'e.

Konkluziun xave hosi análize impaktu jéneru no pobreza:

1) Mezmuké halo izensaun (pangacualian) balu iha IVA, maioria reseita foun sira sei fó todan ba ema kiak liu hotu

Reseita adisionál estimativa hosi impostu ba rendimentu pesoál no kompañia nian, hamutuk ho IVA 10% foun, mak USD 66,6 millaun (valór 2016 nian).¹ Maizumenus 83% hosi reseita foun sira-ne'e sei mai hosi IVA 10% foun. IVA mak konsidera hanesan regressivu ho nia impaktu tanba taxa IVA sei foti fahe boot liután hosi rendimentu totál hosi ema rendimentu menus duké hosi ema sira ho rendimentu aas. Umakain ho rendimentu menus liu hotu sei selu estimativa 27% hosi rendimentu umakain totál ba IVA ba sira-nia konsumu bainhira umakain rendimentu aas liu hotu sei selu 9% de'it hosi sira-nia rendimentu totál ba IVA. Parte impostu adisionál iha Impostu Rendimentu Pesoál (PIT) hanesan 15% ba ema ne'ebé manán rendimentu anuál liu USD 40.000, sei halo buat ki'ik de'it atu halo pakote impostu tomak ne'e sai progressivu liután iha nia insidénsia, tanba nia sei aplka ba proporsaun ema uitoan de'it, no sei prodús parte ki'ik de'it hosi reseita taxa foun totál (USD 7,9 millaun).

2) Pelumenus 60% to'o 65% hosi Timor-oan sira-hotu sei laiha abilidade atu selu IVA

Izensaun ne'ebé propoin hela dadaun ba ai-han la feito, kustu médiku no edukasionál hela hanesan dispozisaun esensial sira, maibé ketaketak, izensaun hirak-nee la asegura sufisientemente katak ema ne'ebé moris ho rendimentu menus sei iha abilidade atu selu IVA 10% ne'e. Iha realidade, nesesidade atu hasoru todan IVA uitoan de'it sei hamenus kedas orsamentu konsumu ne'ebé la adekuaudu ona to'o nivel menus liu fali hira ne'ebé eziste ohin-loron. Bazeia ba lubuk nesesidade báziku individuál ho valór USD 41,22 (HIES 2011) no ho konsiderasaun ba izensaun proposta ba ai-han/saúde/edukasaun, mesak de'it USD 21,47 hosi kustu nesesidade báziku hirak-nee sei iha izensaun hosi IVA iha proposta lei ne'e (valór 2011 nian), ne'ebé husik USD 19,75 bainhira aplika IVA 10%.² Maizumenus 60% to'o 65% hosi ema (2011 HIES) laiha rendimentu natoon atu selu sira-nia nesesidade báziku hotu hotu. IVA ne'e sei halo pakote USD 1,98 karun liután, ne'ebé sei hamenus tan sira-nia abilidade atu selu ida-ne'e. Feto sira representa 66% hosi ema ho rendimentu menus liu hotu (hosi zero to'o USD 9,63) (haree tabela 1). Ida-ne'e signífika katak, iha populasaun jerál nia laran, feto sira iha abilidade menus liután atu selu IVA 10% duké mane sira, ne'ebé iha rendimentu medianu USD 1.000 to'o liu USD 2.000 iha sira-nia tinan serbisu ho rendimentu boot liu hotu.

3) IVA sei fó todan ba negósiu ki'ik, liuliu negósiu sira-ne'ebé na'in mak feto

Negósiu ki'ik sira ne'ebé la rejista nu'udar koletór IVA iha risku atu manán lukru menus liután hosi IVA 'trapped-IVA' ne'ebé sira tenke selu ba prestadór ka kontratór sira, no la bele husu atu reimbalsa ba IVA ne'ebe selu ona. Iha situasaun komún tebes ne'e, negósiu ki'ik sira-ne'e sei presiza absorve pagamentu IVA nu'udar kustu foun ka pasa kustu IVA ba sira-nia kliente sira. Efeito rua-hotu ne'e sei hamenus lukru negósiu nian, karik enkoraja kompetisaun vendas 'livre hosi IVA' no enkoraja informalidade iha operasaun komersiál duké enkoraja maneira nakloke. Negósiu sira-ne'ebé ho feto nu'udar na'in iha dezvantajen tanba sira mak komparativamente ki'ik liután, iha empregadu menus liután no marjin lukru menus liután duké negósiu mane sira-nian. IVA iha probabilidade atu signifkativamente hamenus liután lukru ba feto sira-nia negósiu no aumenta lakuna dezigualdade ne'ebé haboot bá beibeik no kontinua fó prioridade menus liu ba feto sira-nia seguransa ekonómika no bem estar sosiál familiár duké mane sira nia benefísiu finanseiru no polítiku.

¹ All estimates in the analysis use 2011 Timor-Leste United States (US) dollars for all calculations, because these estimates are based on data from the 2011 *Household Income and Expenditure Survey* statistics on incomes and living costs, combined with data from the 2010 census on household structures. 2011 Timorese US dollar values can be converted to 2016 values by a factor of 24.49%.

² The analysis was based on the basket of individual basic necessities, as provided in the HIES 2011, and valued at USD 41.22. This figure is the national average cost of monthly individual consumption, which means that it represents an average figure that is close to minimum essential individual needs.

Tabela 1: Kustu hosi IVA 10% foun ba nesesidade báziku aplika IVA nu'udar persentajen hosi rendimentu individuál mensál medianu, tur désimu populasaun no tur jéneru, 2011

Désimu rendimentu (individuál)	Rendimentu mensál mediu ba individuál sira iha kada désimu populasaun	IVA ba nesesidade báziku aplika IVA (USD 1,98) nu'udar % hosi rendimentu mensál	Mane sira iha désimu populasaun (%)	Feto sira iha désimu populasaun (%)
1	—	(\$43.20)	34%	66%
2	\$9.63	20.6%	34%	66%
3	\$16.67	11.9%	41%	59%
4	\$23.33	8.5%	52%	48%
5	\$30.77	6.4%	59%	41%
6	\$40.00	5.0%	65%	35%
7	\$51.67	3.8%	74%	26%
8	\$65.00	3.0%	80%	20%
9	\$84.67	2.3%	74%	26%
10	\$131.67	1.5%	80%	20%
Median	\$40.00	5.0%	60%	40%

Sources: Average incomes by decile: HIES 2011, table 5.1.3, 23; gender in deciles: Census 2010; VAT on nonexempt median basic necessities per month: derived from HIES 2011, table 5.1.6, 24 (national average cost of total consumption, minus gift food: \$41.21, less VAT exempt consumption (food, \$19.47, and non-food immaterial consumption, \$2.00): \$19.75).

Opsaun proposta ba polítika:

Asegura abilidade atu selu IVA iha lei impostu foun ho apoiu diretu ba rendimentu ki'ik

- Foka reforma impostu ba nivel impostu rendimentu pesoál no kompañia (PIT no CIT) sira-ne'ebé aplika nivel impostu progresivamente aas liután tur aumentu ba rendimentu bainhira liu ona limitasaun mínimu spesífiku. Porezemplu, nivel PIT sira-ne'ebé sa'e uitoan-uitoan hosi 5% to'o 30% hamutuk ho nivel CIT 30% no nivel IVA inisiál ki'ik hanesan 1% (enkuandu mantén hela impostu ba vendas) ka to'o iha 5% (hodi substitui impostu ba vendas) bele prodús rendimentu foun hanesan USD 50,4 millaun (2016 USD). Iha opsaun ida-ne'e, mesak de'it 11% hosi rendimentu foun ne'e sei mai hosi IVA no restu tomak (15% CIT no 74% PIT) sei mai hosi ema ho rendimentu aas liu médiu.

- Aumenta númeru sasán esensiál ho izensaun hosi IVA. Tanba preokupasaun sériu ho relasaun ba deznutrisaun iha Timor-Leste, liuliu ba labarik sira, bele di'ak liután atu halo izensaun ba gama sasán no ai-han umakain báziku, inklui ai-han prosesadu hotu, no porezemplu atu fó estadu izensaun ba orsamentu médiu ba sasán kuidadu pesoál, transporte, sapatu, roupa labarik nian no sasán umakain báziku.

- Servisu esensiál ba fetu sira-nia asesu iguál ba serbisu simu osan hanesan fó-kuidadu ba labarik no kuidadu labarik liutiha osan eskolár no ai-han prosesadu, inklui hahán ne'ebé sosa hosi restaurante han iha laran ka lori ba uma tenke mós hetan izensaun hosi IVA. Iha risku significativu katak IVA foun ne'e sei kria barreira foun ba fetu sira-nia serbisu simu osan ka kria insentivu fiskál ba fetu sira atu aumenta foku hosi sira-nia esforsu hodi halo nafatin serbisu la simu osan hanesan kuidadu-labarik, prepara hahán no serbisu iha empreza familiár.

Fornese subsídiu protesaun sosiál ba umakain sira-ne'ebé laiha abilidade atu selu IVA

- Kria kaixa seguransa osan ba umakain kiak liu hotu ne'ebé hasoru ona difikuldade atu selu sasán esensiál, nomós atu prevene ema barak liután monu ba moris kiak.
- Apoiu ekonómiku ne'e bele fó hanesan kupon IVA ka hanesan subsídiu diretu hamutuk ho pagamentu protesaun sosiál ba ema ne'ebé moris ho rendimentu menus.
- Pelumenus liu, ema ne'ebé laiha abilidade atu selu IVA ba sasán ne'ebé la hetan izensaun proposta ba ai-han la feito, kustu médiu no edukasionál tenke hetan direitu ba subsídiu IVA ba nesesidade báziku, reembolsu avansadu ka kartaun izensaun ba Pakote Merkadu báziku rejionál foun ne'ebé bele proteje sira-nia abilidade atu selu IVA ba ai-han báziku, roupa pesoál no sasán ka alat umalaran.

Taxa-zero ka kréditu impostu ba negósiu kí'ik no empreza agríkola hodi proteje lukru

- Haluan taxa-zero ba negósiu kí'ik no operasaun agríkola atu fó dalan ba sira atu reklame sira-nia kustu IVA, hanesan halo hela ba agrikultura no turizmu iha Indonézia no rain sira-seluk ba empreza doméstika ne'ebé bele kontribui ba ekonomia nasionál nia kresimentu.
- Fornese subsídiu IVA fiksiu ba negósiu kí'ik no empreza agríkola hotu hotu ne'ebé rejista no prodús padraun preskreve tiha ona hosi kontabilidade no rejistu-finansas, hodi nune'e aselera hela formalizasaun ba operasaun negósiu tuir sira-nia dezenvolvimentu no hadi'ak efisiénsia administrativa sira.

Fornese kréditu impostu ba negósiu sira-ne'ebé fó serbisu ba traballadór fetu no mane Timor-oan igualmente

- Mudansa ezbosa ba Lei Impostu no Taxa propoin hela atu aumenta dedusaun impostu ba negósiu sira-ne'ebé fó serbisu ba Timor-oan sira, liuhosi fó dalan ba sira atu reklame 150% no 200% hosi sira-nia saláriu. Dedusaun hirak-ne'e tenke sai kondisionál bazeia ba fó empregu ba númeru iguál hosi fetu no mane sira iha nivel salariál hotu hotu, no ho kondisaun serbisu seguransa no benefísiu serbisu hanesan de'it, ho provas hosi empregu ne'e hatama tiha ona hanesan parte ba submisaun impostu negósiu anuál.